

Produktinformation PI 55.3

Product Information PI 55.3

Statische Werkzeughalter,
Angetriebene Werkzeuge

Static Tool Holders, Driven Tools

GILDEMEISTER

CTX gamma

Trifix

2013-10-01




SAUTER

Inhaltsverzeichnis

Table of contents

Werkzeuganordnung.....	4
<i>Tooling equipment</i>	
CTX gamma 1250 V10 - 12-fach - VDI 40	5
<i>CTX gamma 1250 V10 - 12-fach - VDI 40</i>	
CTX gamma 1250/2000 V6 - 12-fach - VDI 50	12
<i>CTX gamma 1250/2000 V6 - 12-fach - VDI 50</i>	

HINWEIS:

Die in dieser Produktinformation enthaltenen Informationen beruhen auf den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Erkenntnissen. Änderungen, die sich im Rahmen der ständigen Weiterentwicklung ergeben, behalten wir uns ausdrücklich vor.

Hint

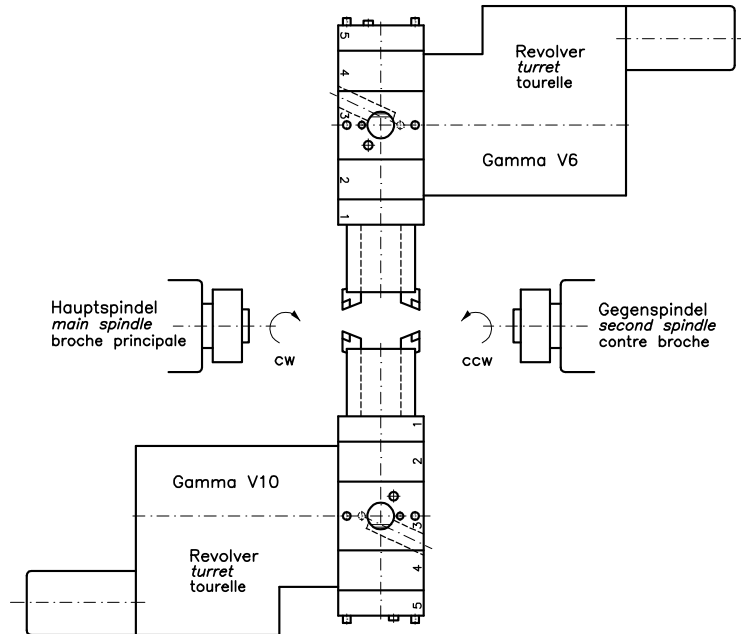
The information contained in this Product Information is in conformity with the knowledge at the point of printing. Subject to modification which occur within the framework of continuous further development.

Werkzeugzuordnung

Bearbeitung Vor- und Rückwärts

Tooling equipment

Machining of turning forward and reverse



Werkzeugrevolver

Tool turret

Ausführung
version

Rechts
right

Werkzeugscheibe

Tool disk

Ausführung
version

Rechts
right

Stützstifte
pins

vorn, hinten
in front, behind

Präzisionsschnittstelle vorbereitet für VDI Hochgenau SAUTER Trifix

Precision interface prepared for VDI highly accurate SAUTER Trifix

Werkzeughalter / Angetriebene Werkzeuge

Toolholders / Driven tools

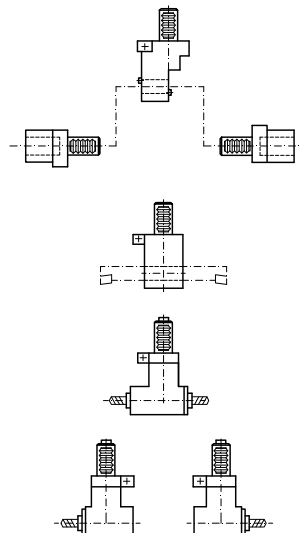
90°-Adapter-Duo-Rechts
90°-Adapter with double sided location

Werkzeughalter DIN 69880-Form E2
Tool holder

Bohrstangenhalter
Boring bar holder

90°-Angetriebenes Werkzeug-Duo-Rechts
Driven tool, 90°
-with 2 collet chucks - right

90°-Angetriebenes Werkzeug-Links
Driven tool, 90°-left

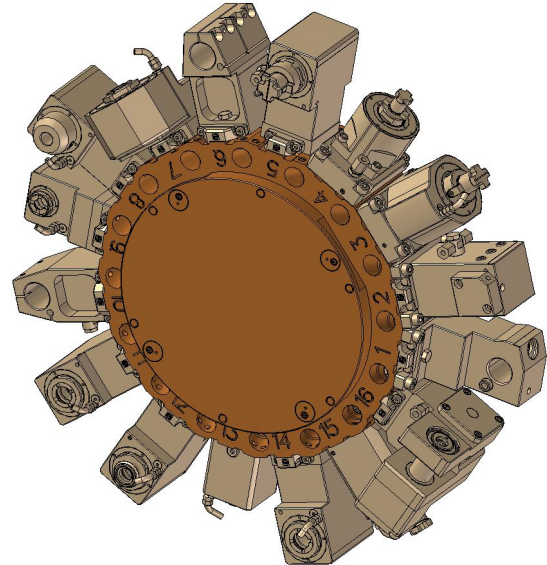
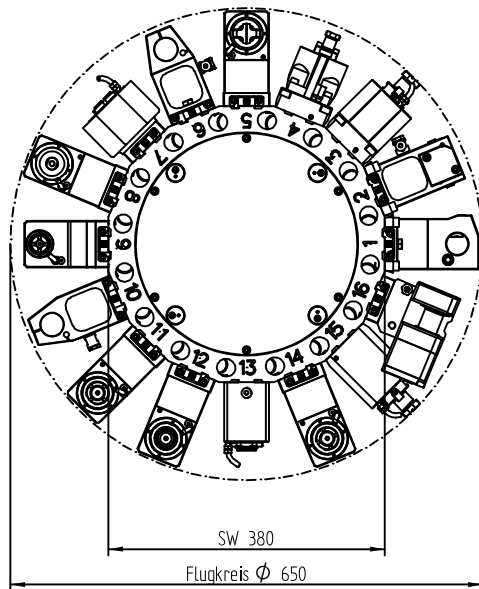


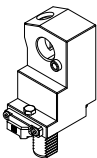
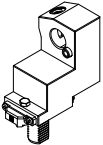
Werkzeughalter DIN 69880-Form E2
Tool holder

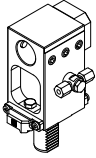
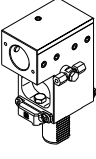
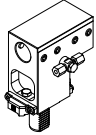
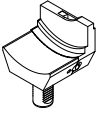
90°-Angetriebenes Werkzeug-Rechts
Driven tool, 90°-right

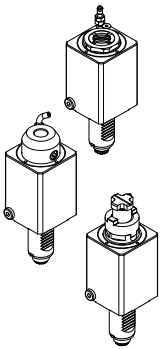
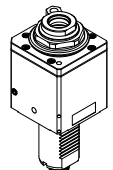
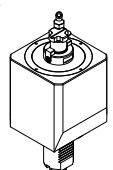
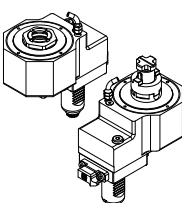
CTX gamma 1250 V10 - 16-fach VDI 40

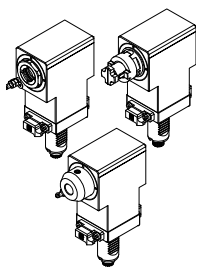
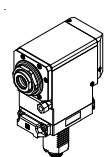
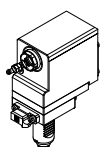
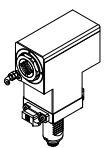
CTX gamma 1250 V10 - for 16-positions VDI 40

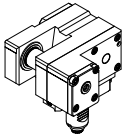
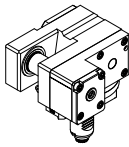
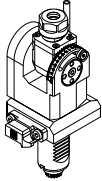


	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Ttransmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	90° - Adapter mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 133433	rechts <i>right</i> 133434
	<i>90° - Adapter with two-sided chuck DIN 69 880</i>							
	90° - Adapter zurückgesetzt Aufnahme DIN 69 880	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links <i>left</i> 133440	rechts <i>right</i> 133444
	<i>90° - Adapter rear offset chuck DIN 69 880</i>							
	Bohrstangenhalter mit Klemmung <i>Boring bar holder with slotted clamp</i>	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 32	133445	

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Ttransmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	Bohrstangenhalter	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	133385	
	<i>Boring bar</i>							
	Bohrstangenhalter zurückgesetzt	120	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	links	rechts
	<i>Boring bar rear offset</i>						<i>left</i> 139324	<i>right</i> 139325
	Doppel - Bohrstangenhalter	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	links	rechts
	<i>Double boring bar</i>						<i>left</i> 139301	<i>right</i> 139322
	Abstechhalter für Stechklingen ISCAR	85,5	extern <i>external</i>	-	-	26	universal <i>universal</i> 111627	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111628
	<i>Parting off tool holder ISCAR</i>	85,5	extern <i>external</i>	-	-	32	universal <i>universal</i> 111629	universal Überkopf <i>universal overhead</i> 111630

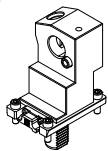
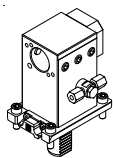
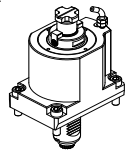
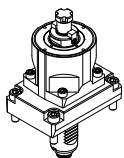
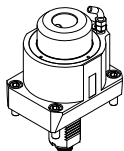
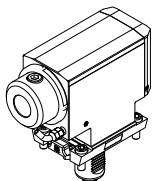
Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
 Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	95	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	101714	
	117	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	113179	
	103	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	111384	
	123	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	109240	
	112,5	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	139578	
	111	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113186	
	133	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113187	
	111	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113183	
	130	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	113184	
	102	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	102181	
 Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	95	extern <i>external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32-I	132858	
	104	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32-I	133655	
 Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	125	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	131944	
 Angetriebenes Werkzeug 0° mit Achsversatz <i>Driven tool 0° with axle offset</i>	99	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133424	rechts <i>right</i> 133425
	108	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 323	links <i>left</i> 133427	rechts <i>right</i> 133428
	117	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133430	rechts <i>right</i> 133431

		Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
		Model	Nominal length, Nominal height	Coolant supply	Rotation speed rpm	Ttransmission	Tool chuck	Order No	
	Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°</i>		100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133405	rechts <i>right</i> 133406
			100	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133411	rechts <i>right</i> 133412
			100	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133408	rechts <i>right</i> 133409
			100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 133413	rechts <i>right</i> 133414
			100	intern / extern <i>internal / external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 20	links <i>left</i> 133416	rechts <i>right</i> 133417
			100	extern <i>external</i>	3.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 22	links <i>left</i> 133419	rechts <i>right</i> 133420
	Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°</i>		100	extern <i>external</i>	10.000	-1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32 - I	links <i>left</i> 139037	rechts <i>right</i> 139038
			100	intern / extern <i>internal / external</i>	10.000	-1,0 (1:1)	DIN 6499 - 32 - I	links <i>left</i> 139033	rechts <i>right</i> 139032
	Angetriebenes Werkzeug 90° zurückgesetzt <i>Driven tool rear offset</i>		125	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	links <i>left</i> 133402	rechts <i>right</i> 133403
	2-fach Angetriebenes Werkzeug 90° <i>Driven tool 90°, 2 collet chucks</i>		100	extern <i>external</i>	6.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 32	links <i>left</i> 133399	rechts <i>right</i> 133400

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Sägeblatt- aufnahme	100	extern <i>external</i>	1.330	3,0 (3:1)	Ø100 - 22/27	links <i>left</i> 133396	rechts <i>right</i> 133397
	<i>Driven tool 90°, for circular saw blades</i>							
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Sägeblatt- aufnahme ±25° Schwenkbar	100	extern <i>external</i>	1.330	3,0 (3:1)	Ø100 - 22/27	133395	
	<i>Driven tool 90°, for circular saw blades ±25° slewable</i>							
	Angetriebenes Werkzeug ±90°	81	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133423	
	<i>Driven tool ±90°</i>	81	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 25	133422	

Für Schwerlastbearbeitung

Heave duty machining

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	90° - Adapter mit Flanschbefestigung mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	100	extern <i>external</i>	-	-	Ø 40	links	rechts
	<i>90°-adapter with flange mounting with two-sided chuck DIN 69880</i>						<i>left</i> 133435	<i>right</i> 133436
	Bohrstangenhalter mit Flanschbefestigung <i>Boring bar with flange mounting</i>	100	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 40	133446	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	132067	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	125	extern <i>external</i>	2.500	4,0 (4:1)	DIN 6358 - 22	132358	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	124	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B32	138540	
	Angetriebenes Werkzeug 90° mit Flanschbefestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	110	intern / extern <i>internal / external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 1835 - B32	137383	

SAUTER Schnellwechselsystem MODIFIX

SAUTER quick tool change system

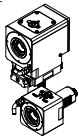


Auf Anfrage
on request

PI56

AGW SAUTER CAPTO

SAUTER quick tool change system

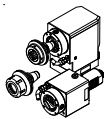


Auf Anfrage
on request

PI59

AGW SAUTER Schnellwechselsystem SOLIDFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI58

Zubehör

Accessories



Spannzangenaufnahme für Bohrstangenhalter
 Kühlschmierstoff intern
*Collet chuck for boring bar holder
 coolant supply internal*

DIN 6499 - ER 20

112698



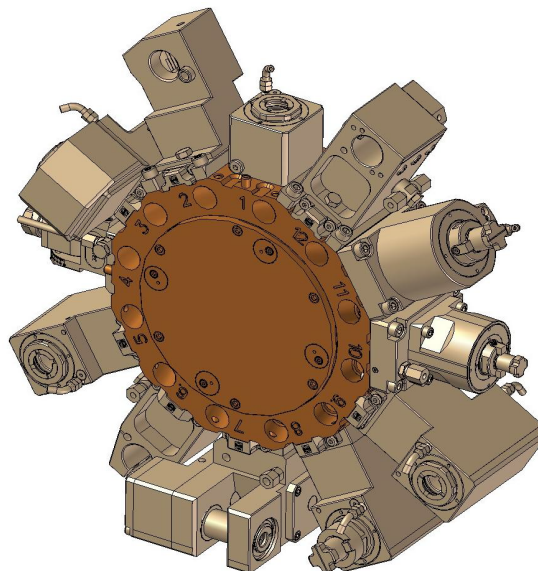
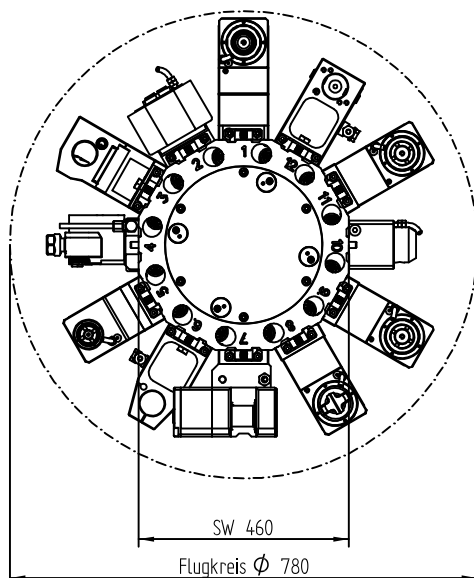
Verschlussstopfen aus Stahl mit O-Ring
Plug from steel with o-ring

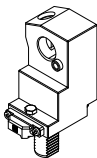
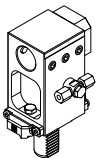
114575

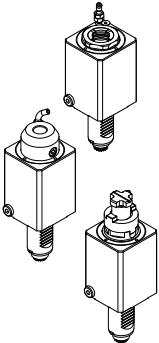
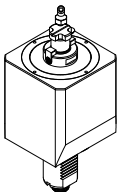
Erforderliche Schlüssel, Spannzangen und Dichtscheiben sind nicht im Lieferumfang enthalten
Required keys, collets and sealing washers are not included in delivery

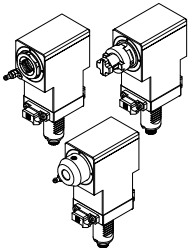
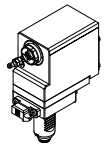
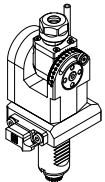
CTX gamma 1250/2000 V6 - 12-fach - VDI 50

CTX beta 1250/2000 V6 - for 12-positions VDI 50



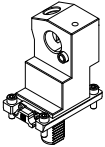
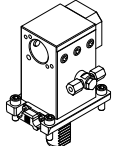
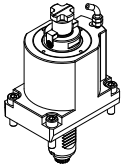
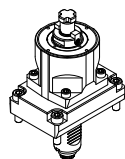
	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>	
	90° - Adapter mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	120	extern <i>external</i>	-	-	Ø 50	links	rechts
	<i>90° - Adapter with two-sided chuck DIN 69 880</i>						<i>left</i> 137371	<i>right</i> 137372
	Bohrstangenhalter <i>Boring bar</i>	120	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 50	137374	

Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.
<i>Model</i>	<i>Nominal length, Nominal height</i>	<i>Coolant supply</i>	<i>Rotation speed rpm</i>	<i>Transmission</i>	<i>Tool chuck</i>	<i>Order No</i>
 Angetriebenes Werkzeug 0° <i>Driven tool 0°</i>	120	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 I	106164
	155	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 A	121998
	133	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 I	109420
	155	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 A	121992
	128,5	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	109748
	172	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 1835 - B 25	119803
	135	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 22	123213
	138	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 27	107611
 Spindelkopf 0° <i>Driven tool 0°</i>		extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 27	137493

Modell		Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min-1	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
Model		Nominal length, Nominal height	Coolant supply	Rotation speed rpm	Transmission	Tool chuck	Order No	
	Angetriebenes Werkzeug 90° Driven tool 90°	110	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 I	links <i>left</i> 137376	rechts <i>right</i> 137377
		110	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 A	links <i>left</i> 137379	rechts <i>right</i> 137380
		110	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 I	links <i>left</i> 137394	rechts <i>right</i> 137395
		110	intern / extern <i>internal / external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40 A	links <i>left</i> 137397	rechts <i>right</i> 137398
		110	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 40 I	links <i>left</i> 137385	rechts <i>right</i> 137386
		110	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6499 - ER 40 A	links <i>left</i> 137388	rechts <i>right</i> 137389
		110	extern <i>external</i>	2.000	2,0 (2:1)	DIN 6358 - 27	links <i>left</i> 137400	rechts <i>right</i> 137402
	Angetriebenes Werkzeug 90° zurückgesetzt Driven tool rear offset	113	extern <i>external</i>	16.000	0,25 (1:4)	DIN 6499 - ER 20	links <i>left</i> 137391	rechts <i>right</i> 137392
	Angetriebenes Werkzeug ±90° Driven tool ±90°	123	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6499 - ER 40	links <i>left</i> 137416	rechts <i>right</i> 137417

Schwerlastbearbeitung

Heavy duty machining

	Modell	Nennlänge, Nennhöhe	Kühlschmierstoff- Zufuhr	Drehzahl min ⁻¹	Übersetzung	Werkzeug- aufnahme	Bestell-Nr.	
	Model	Nominal length, Nominal height	Coolant supply	Rotation speed rpm	Transmission	Tool chuck	Order No	
	90° - Adapter mit Flanschbefestigung, mit beidseitiger Aufnahme DIN 69 880	120	extern <i>external</i>	-	-	Ø 50	links <i>left</i> 137494	rechts <i>right</i> 137502
	<i>90°-Adapter with flange mounting with two-sided chuck DIN 69880</i>							
	Bohrstangenhalter mit Flansch- befestigung <i>Boring bar with flange mounting</i>	120	intern / extern <i>internal / external</i>	-	-	Ø 50	137503	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flansch- befestigung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	122	extern <i>external</i>	4.000	1,0 (1:1)	DIN 6358 - 27	137505	
	Angetriebenes Werkzeug 0° mit Flanschbefesti- gung <i>Driven tool 0° with flange mounting</i>	124	extern <i>external</i>	4000	4,0 (4:1)	DIN 6358 - 27	137507	

SAUTER Schnellwechselsystem MODIFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI56

AGW SAUTER CAPTO

SAUTER quick tool change system

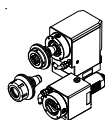


Auf Anfrage
on request

PI59

AGW SAUTER Schnellwechselsystem SOLIDFIX

SAUTER quick tool change system



Auf Anfrage
on request

PI58

Zubehör

Accessories



Spannzangenaufnahme für Bohrstangenhalter
 Kühlschmierstoff intern
*Collet chuck for boring bar holder
 coolant supply internal*

DIN 6499 - ER 20

112698



Verschlussstopfen aus Stahl mit O-Ring
Plug from steel with o-ring

114573

Erforderliche Schlüssel, Spannzangen und Dichtscheiben sind nicht im Lieferumfang enthalten
Required keys, collets and sealing washers are not included in delivery